

the definitions of “charitable objects or purposes” and “religious objects or purposes”:

““charitable purposes” means purposes of

- (1) relieving suffering or poverty;
- (2) promoting education;
- (3) achieving any other objective favourable to the population, in the fields of culture, the arts, sports or community interests; (*fins charitables*)

“religious purposes” means purposes of supporting a religious doctrine or for promoting its advancement. (*fins religieuses*)”.

- 2.** Section 2 is amended by deleting paragraph 1.
- 3.** Section 4 is amended by deleting paragraph 1.
- 4.** Section 4.1 is amended by deleting paragraph 1.
- 5.** Section 5 is revoked.
- 6.** Section 9 is amended by deleting the words “a bingo,” in paragraph 1.
- 7.** Section 10 is amended by deleting the second paragraph.
- 8.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1772

Gouvernement du Québec

O.C. 1270-97, 24 September 1997

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6)

Bingos

Regulation respecting bingos

WHEREAS under section 119 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6), amended by section 7 of Chapter 54 of the Statutes of 1997, the Government may make regulations on the matters mentioned therein;

WHEREAS under the second paragraph of section 8 of Chapter 54 of the Statutes of 1997, the first regulation relating to the game of bingo made before the expiry of

180 days following the coming into force of that section by the Government under section 119 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines is not subject to the publication requirement prescribed by section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to make the Regulation attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation respecting bingos, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting bingos

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines
(R.S.Q., c. L-6, s. 119, 1st par., subpars. a, b, c and d, and 2nd par.; 1997, c. 54, s. 7)

DIVISION I **LICENCES**

1. The bingo lottery scheme comprises the following categories of licences:

- (1) the bingo hall operator’s licence;
- (2) the bingo licence;

2. The “bingo licence” category comprises the following subcategories of licences:

- (1) in-hall bingo;
- (2) fair or exhibition bingo;
- (3) agricultural concession bingo;
- (4) bingo at a public place of amusement;
- (5) recreational bingo; and
- (6) media bingo.

3. Every person who wishes to operate a hall for which an in-hall bingo licence is issued shall obtain from the Régie des alcools, des courses et des jeux a bingo hall operator’s licence in respect of each hall, unless no more than 5 bingos are set up and operated in that hall per year.

4. Every person who wishes to set up and operate a bingo shall obtain a bingo licence from the Board.

A holder of a licence of the “in-hall bingo” subcategory may sell instant-win tickets during a bingo event if his licence authorizes it.

In this Regulation, “instant-win ticket” means a ticket that affords a chance to win an instant prize by uncovering a winning combination of symbols in the boxes on the ticket.

5. Subject to the conditions prescribed in the rules made by the Board under section 20 of the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines (R.S.Q., c. L-6):

(1) only a charitable or religious organization may apply for and obtain an in-hall bingo licence, a recreational bingo licence or a media bingo licence if the proceeds of the bingo are used for charitable or religious purposes;

(2) only the board of a fair or exhibition may apply for and obtain a fair or exhibition bingo licence, during the period and at the location of that fair or exhibition within the meaning of subsection 3.1 of section 206 of the Criminal Code (R.S.C., 1985, c. C-46);

(3) only the operator of a concession leased from the board of a fair or exhibition may apply for and obtain an agricultural concession bingo licence, during the period and at the location of that fair or exhibition within the meaning of subsection 3.1 of section 206 of the Criminal Code;

(4) any person may apply for and obtain a licence for a bingo at a public place of amusement.

For the purposes of this Regulation,

“charitable purposes” means purposes of

(1) relieving suffering or poverty;

(2) promoting education;

(3) achieving any other objective favourable to the population, in the fields of culture, the arts, sports or community interests;

“religious purposes” means purposes of supporting a religious doctrine or for promoting its advancement.

DIVISION II FEES AND DUTIES

6. The fees payable for the examination of an application for a licence or any amendment thereto are

(1) for a bingo hall operator’s licence: \$200;

(2) for a bingo licence, except the recreational bingo licence: \$100.

Those fees shall accompany the application for a licence and are not reimbursable.

7. Where a market study is required by the rules made by the Board under section 20 of the Act, an amount corresponding to 50 % of the costs related to making that study shall be added to the fees prescribed in subparagraph 1 of the first paragraph of section 6; however, that amount may not exceed \$5 000.

Those fees shall be paid not later than the 30th day following the date on which the study is made and are not reimbursable.

8. Where more than 52 bingo events are set up and operated per year in a hall, the duties payable for the issue of a bingo hall operator’s licence shall be \$750, from the coming into force of this Regulation to 31 March 2001, and, from 1 April 2001, \$500. An amount of \$12 per bingo event authorized in the hall shall be added to those duties.

Where the Board issues a bingo licence in respect of a hall for which a bingo hall operator’s licence has already been issued, it shall adjust the duties payable by the holder of the older licence and issue an invoice payable not later than the 30th day following the date of the invoice.

If the duties prescribed in the first paragraph total \$900 or more, they may be paid in 2 equal instalments, the first one on the date the application is submitted and the second not later than the 180th day following the date of issue of the licence.

If the duties prescribed in the second paragraph total \$900 or more, they may be paid in 2 equal instalments, the first one within the time period provided for in that paragraph and the second not later than the 90th day following the date of the invoice or on the date preceding the expiry date of the licence, whichever comes first.

9. The duties payable for the issue of a bingo licence are

(1) in the case of an in-hall bingo licence: from the coming into force of this Regulation to 31 March 2001, \$28 per bingo event authorized by the licence or \$39 per event if the licence authorizes its holder to sell instant-win tickets; from 1 April 2001, those fees are \$15 and \$21, respectively;

(2) in the case of a fair or exhibition bingo licence: \$50 per bingo event;

(3) in the case of an agricultural concession bingo licence or a licence for a bingo at a public place of amusement: \$50 per day;

(4) in the case of a media bingo licence: from the coming into force of this Regulation and until 31 March 2001, \$28 per bingo event authorized by the licence; from 1 April 2001, those duties are \$15.

If those duties total \$900 or more, they may be paid in 2 equal instalments, the first one being paid on the date the application is submitted. Where the licence specifies a set number of bingo events, the second instalment shall be paid no later than the date corresponding to the date of the bingo beginning the second half of all bingos indicated on the licence. Where the licence does not specify a set number of bingo events, the second instalment shall be paid no later than the date corresponding to the date of the bingo beginning the second half of the validity period of the licence.

10. The fees and duties payable under this Regulation may be paid in cash, by cheque or postal money order made out to the Régie des alcools, des courses et des jeux, or by an electronic method of payment.

11. The fees and duties payable under this Regulation, except those provided for in section 14, shall be indexed on 1 April 2000 and thereafter every 5 years on 1 April, according to the evolution of the general Consumer Price Index for Canada, over the last 5 years. That evolution is calculated on the basis of the ratio between the index of the previous year and the index 5 years before the previous year. The index for a year is the average of the monthly indexes published by Statistics Canada.

The fees and duties indexed in the prescribed manner shall be reduced to the nearest \$5.00 where they contain a fraction of \$5.00 less than \$2.50; they shall be increased to the nearest \$5.00 where they contain a fraction of \$5.00 equal to or greater than \$2.50.

The Board shall inform the public, through the *Gazette officielle du Québec* and by such other means as it considers appropriate, of the indexing calculated under this section.

12. A holder of a bingo hall operator's licence or of a bingo licence may be reimbursed duties in proportion to the number of events not held compared to the number of events authorized by the licence, if he requests the revocation of his licence.

13. Where a bingo event is not held, a holder of a bingo hall operator's licence, as well as a holder of a bingo licence that authorizes a set number of events, may be reimbursed the duties they paid in respect of that event, provided that the licence holder submits an application supported by an affidavit to the Board within 30 days of the expiry date of his licence.

14. Where a licence is lost, destroyed or damaged, the holder of the licence shall apply for a duplicate that the Board will issue to him on payment of \$20.

15. Bingo licences and licences authorizing the drawings provided for in paragraph 4 of section 41 of the Lottery Schemes Rules and issued under the Lottery Scheme Regulation made by Order in Council 2704-84 dated 5 December 1984 and in force on the date of coming into force of this Regulation, are deemed to be issued under this Regulation.

16. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1773

Gouvernement du Québec

O.C. 1271-97, 24 September 1997

Loi sur la Société des loteries du Québec
(L.R.Q., c. S-13.1)

Bingo — Loto Québec

By-law respecting bingo

WHEREAS under the first paragraph of section 13 of the Act respecting the Société des loteries du Québec (R.S.Q., c. S-13.1), the Société des loteries du Québec determines by by-law the general standards and conditions relating to the nature and holding of the lottery schemes it conducts and administers;

WHEREAS under that section, the Company adopted the By-law respecting bingo;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the